

ОТЗЫВ

на автореферат **Сопоставительный анализ ценностных компонентов лексического значения в языковом сознании русских и китайцев (на материале корпусных и экспериментальных данных)** Ли Юнно (специальность 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, Пермь, 2025)

Реферируемое исследование выполнено в русле лингвоаксиологии – новой междисциплинарной области современной лингвистики, взаимосвязанной с культурой, когнитивными процессами, социальными изменениями. Данная работа посвящена изучению постоянно изменяющейся категории «ценность», которая занимает одно из центральных мест в языковом сознании/языковой картине мира человека. Поскольку естественный язык является средством репрезентации («опредмечивания») сознания с включенной в него категорией ценности, то диссертант обращается к изучению семантики шести русских слов и их переводных эквивалентов (иероглифов), наполненных ценностным смыслом: **ДОБРО / 善, ЗЛО / 恶, ЛЮБОВЬ / 爱, СЧАСТЬЕ / 幸福, ВЕЖЛИВОСТЬ / 礼貌 ТРУДОЛЮБИЕ / 勤劳.**

В результате выявления ценностных компонентов и моделирования аксиологической структуры лексического значения данных лексем, автор исследования выявляет общие и специфические черты в системе ценностей современных носителей русской и китайской культуры.

Актуальность исследования обусловлена, во-первых, тем, что оно характеризуется междисциплинарной и антропоцентрической направленностью; во-вторых, научное осмысление категории ценности органично вписывается в современную проблематику лингвоаксиологии, сопоставительной и контрастивной семасиологии; в-третьих, в современных условиях нестабильности ценностных ориентиров, усиления межкультурной коммуникации между Россией и Китаем возникает острая необходимость в различении смысловых оттенков лексических единиц для понимания культурных и ментальных особенностей каждого народа.

Исследования этнокультурной специфики ценностей того или иного социума, носителей разных языков давно находятся в центре внимания не только лингвистов, но и представителей других гуманитарных наук: психологии, социологии, социальной антропологии и др. На этом фоне **научная новизна** диссертационного исследования Ли Юнно определяется следующим: 1) ценностные компоненты лексического значения выявляются на актуальной эмпирической базе – корпусных и экспериментальных материалах как новом источнике изучения повседневного существования разных языков первой четверти XXI века; 2) моделирование ценностных ориентиров современных этносов: русского и китайского – строится на основе углубленного комплексного многоступенчатого лингвоаксиологического метода анализа лексического значения, каждая ступень которого соотносится с определенной методикой: лингвистической, вероятностной, психолингвистической, социолингвистической и сравнительно-сопоставительной; 3) включение в анализ стратификационной социолингвистической методики, разработанной в Пермской

социолингвистической школе, аргументированно доказывает синхронную аксиологическую динамику лексемы (слова и иероглифа).

Достоверность и обоснованность полученных результатов обеспечиваются обширным материалом: **138** контекстами трех актуальных словарей: экспериментальным материалом объемом в **208** единиц, сбалансированной выборкой **104** китайских и русских информантов; единым полевым подходом к эмпирическому материалу; обоснованным включением комплекса методик в процедуру аксиологического исследования.

Представленные в работе результаты являются **важными для теории** языкового сознания и его структуры, лингвистической теории семантического поля, теории аксиологической динамики лексемы (слова и иероглифа). **Практическая ценность** исследования заключается в возможности использовать его результаты в практической лексикографии, контрастивной лингвистике, практике преподавания языков, практике перевода с использованием сопоставительного анализа лексем с ценностным компонентом, практике межкультурной коммуникации.

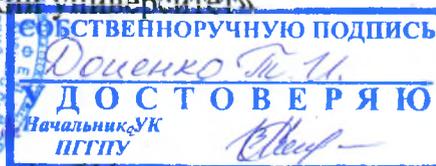
Судя по автореферату, данная работа представляет собой оригинальное законченное исследование, является актуальной по подходам, теоретически и практически значимой; вносит вклад в современную лексикологию, лингвоаксиологию и лингвокультурологию. Работа содержит ценные эмпирические данные и перспективный аксиологический метод исследования

Автореферат и 8 публикаций, 4 из которых опубликованы в рецензируемых научных журналах, рекомендованных ВАК, соответствуют проблематике исследования и отражают основное содержание работы. Полученные научные результаты соответствуют паспорту научной специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика. Структура и содержание автореферата соответствуют критериям, установленным пп. 9, 10, 11, 13, 14 Положения о порядке присуждения ученых степеней, утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. No 842, а его автор, Ли Юнно, достойна присуждения искомой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Доценко Тамара Ивановна,

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры общего языкознания, русского и коми-пермяцкого языков и методики преподавания языков Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет»

05.06.2025



Контактные данные: тел.: +7(909)1044176; e-mail: tamaradotsenko@bk.ru

Место работы: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет», ПГГПУ, 614990, г. Пермь, ул. Сибирская, 24; телефон: +7(342)2151849 (доб.331); официальный сайт: <https://www.pspu.ru>; e-mail: postmaster@pspu.ru